



Bayerisches Staatsministerium für Unterricht und Kultus, 80327 München

An die Schulleiter/innen  
der Realschulen in Bayern

einschließlich: Abendrealschulen  
Realschulen für Behinderte  
Schulen Besonderer Art

- per E-Mail -

Ihr Zeichen / Ihre Nachricht vom

Unser Zeichen (bitte bei Antwort angeben)  
V.2 - 5 S 6402.6 - 5.105 803

München, 10.10.2007  
Telefon: 089 2186 2543  
Name: Herr Ceglarek

**Angebot eines internationalen Sprachzertifikats im Fach Englisch;  
hier: Preliminary English Test (PET), University of Cambridge  
ESOL Examinations**

**Anlagen: Formular für die Schüleranmeldung 2008  
Formular für die Sammelanmeldung 2008**

Sehr geehrte Frau Kollegin,  
sehr geehrter Herr Kollege,

das Cambridge Institut München (Hildegardstraße 8, 80539 München, Tel.:  
0 89/22 11 15 und 0 89/22 11 50, E-Mail: [info@cambridgeinstitut.de](mailto:info@cambridgeinstitut.de)) bietet  
auch im Schuljahr 2007/2008 wieder die Abnahme der englischen Sprach-  
diplomprüfung „Preliminary English Test“ (PET) der Universität Cambridge  
an bayerischen Realschulen an.

Im Schuljahr 2006/2007 haben 4 537 Kandidaten an der Prüfung teilge-  
nommen, 85,3 % haben sie bestanden. In der unten stehenden Statistik  
werden die Ergebnisse der bayerischen Realschulen mit den weltweiten  
Ergebnissen verglichen. Die Ergebnisse bestätigen den bayerischen Real-  
schülern im internationalen Vergleich ein erfreulich hohes Sprachniveau.  
Die Erfahrung zeigt, dass die Schüler auf der Basis der im Unterricht er-

worbene(n) Kompetenzen ohne zusätzliche sprachliche Vorbereitung in der Lage sind, in der PET-Prüfung gute bis sehr gute Ergebnisse zu erzielen.

### **Bavarian Realschulen Pass Results compared with Rest of the World (RoW)**

<b>Grade</b>	<b>Realschulen (%)</b>	<b>RoW (%)</b>
M	21,54 %	
P	63,81 %	
N	14,65 %	
F		
<b>Pass rate %</b>	<b>85,35</b>	<b>76,39 %</b>

M = Pass with merit P = Pass

N = Narrow fail

F = Fail

#### Was ist PET?

Der Preliminary English Test wird von der Universität Cambridge erstellt und weist Kenntnisse und Fertigkeiten in der englischen Sprache auf dem **Niveau B1** des *Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens für Sprachen* nach. Neben dem Leseverstehen, dem schriftlichen Ausdruck und dem Hörverstehen wird auch der mündliche Ausdruck in Form eines Speaking Tests überprüft.

#### Teilnehmer:

Es können Realschüler der **9. Jahrgangsstufe** teilnehmen; die Teilnahme ist freiwillig. Zur Teilnahme sollten vor allem Schüler mit guten Englischkenntnissen angeregt werden.

#### Prüfungsmodus:

Die PET-Prüfung wird von der University of Cambridge ESOL Examinations vorbereitet und bewertet. In allen Prüfungsteilen übernehmen Lehrkräfte der Realschulen die Aufsicht, der Prüfungsteil „Speaking“ wird von Realschullehrern abgenommen, die vom Cambridge Institut München als Oral Examiner ausgebildet werden.

Die Zertifikate werden bei bestandenem Test vom Cambridge ESOL ausgestellt und den Realschulen zugesandt.

Kosten:

Die Teilnahmegebühr für den Preliminary English Test beträgt **80 €**. Die Kosten sind von den Erziehungsberechtigten zu bezahlen.

Weiteres Vorgehen:

- Die Schulen werden gebeten, PET innerhalb der Fachschaft Englisch zu besprechen und den Schülern vorzustellen. Es wird empfohlen, den Schülern in einem Workshop die Prüfungsteile und Aufgabenformate vorzustellen. Anregungen dazu finden die Lehrkräfte im Internet unter [http://www.cambridgeesol.org/support/dloads/pet\\_downloads.htm](http://www.cambridgeesol.org/support/dloads/pet_downloads.htm). (Bitte beachten Sie den Unterstrich zwischen *pet* und *downloads* (...*pet\_downloads*...))
- An jeder Realschule, die Schüler zur PET-Prüfung anmelden möchte, muss eine Lehrkraft gefunden werden, die als Ansprechpartner fungiert. Sie nimmt die Anmeldungen entgegen, überweist die Prüfungsgebühren an das Cambridge Institut und verteilt bei bestandener Prüfung die Zertifikate.
- Bis **spätestens 01.02.2008** müssen die **Kandidaten für die Prüfung am Cambridge Institut angemeldet** werden. Ein Sammelanmeldeformular sowie ein Formular für die individuelle Anmeldung der Schüler sind diesem Schreiben als Datei beigefügt. (Die Formulare können auch auf der Homepage des ISB unter [www.isb.bayern.de](http://www.isb.bayern.de) heruntergeladen werden.) Der Ansprechpartner in der Schule organisiert die Sammelanmeldung (in alphabetischer Reihenfolge) und sorgt für die Überweisung der Gebühren. Nur das Sammelanmeldeformular wird an das Cambridge Institut München geschickt. Das Formular für die individuelle Anmeldung der Schüler verbleibt bei der koordinierenden Lehrkraft.
- Diejenigen Lehrkräfte, die bereits in den vergangenen Schuljahren zum Oral Examiner ausgebildet wurden und auch dieses Schuljahr wieder als mündlicher Prüfer zur Verfügung stehen, sowie interessierte Lehrkräfte, die neu als mündliche Prüfer ausgebildet werden

möchten, wenden sich bitte ebenfalls **bis spätestens 01.02.2008** direkt an Herrn Moore, den Leiter des Cambridge Instituts München (E-Mail: [info@cambridgeinstitut.de](mailto:info@cambridgeinstitut.de)). Von ihm erhalten Sie dann alle erforderlichen Informationen.

- Diejenigen Schulen, die grundsätzlich dazu bereit sind, als Prüfungsschulen zu fungieren, wenden sich bitte ebenfalls **bis spätestens 01.02.2008** direkt an Herrn Moore.
- Die Ausbildung zum Prüfer findet am 3. April 2008 in Regensburg, 8. April 2008 in Nürnberg, am 9. April 2008 in Würzburg, am 14. April 2008 in München und am 15. April 2008 in Augsburg statt. Sie wird als Fortbildung anerkannt. Die Einladung zur Ausbildung erhalten die Lehrkräfte bis zum 14.03.2008. Fahrten im Rahmen des Cambridge PET Examens erfolgen in dienstlichem Interesse und stehen unter Dienstunfallschutz. Eine Erstattung der Reisekosten ist nicht möglich.

#### Prüfungstermine:

Die schriftliche Prüfung und die Prüfung zum Hörverstehen finden am **Samstag, dem 7. Juni 2008** vormittags statt, die mündliche Prüfung am gleichen Tag nachmittags und am **Samstag, dem 31. Mai 2008** (bei Bedarf ganztägig).

#### Prüfungsunterlagen:

Der Versand der versiegelten Prüfungsunterlagen erfolgt vom Cambridge Institut rechtzeitig an die vorgesehenen Schulen per Kurier. Die Schulen tragen nach Erhalt der Prüfungsunterlagen für eine sichere Aufbewahrung Sorge. Dabei ist analog der Aufbewahrung der Abschlussprüfungsaufgaben zu verfahren.

Nach der Durchführung der Prüfung werden alle Prüfungsarbeiten versiegelt und per Kurier direkt nach Cambridge gesandt.

Resultate und Zertifikate:

Die Prüfungsergebnisse werden rechtzeitig vor Schuljahresende den beteiligten Schulen übersandt. Die Schulen reichen die Ergebnisse und Zertifikate an die einzelnen Prüfungsteilnehmer weiter. Bei nicht bestandener Prüfung erhält der Teilnehmer keine Bescheinigung. Die Prüfungsgebühr wird nicht zurückerstattet.

Für inhaltliche Fragen zu PET steht Ihnen das Cambridge Institut München, Hildegardstraße 8, 80539 München, Tel. 0 89/22 11 50, als Ansprechpartner zur Verfügung.

Im Übrigen weisen wir darauf hin, dass diese Prüfung ebenso an den Volkshochschulen Aschaffenburg, Schweinfurt, Würzburg, Coburg, Cham, Weiden, Nürnberg, Memmingen und München abgelegt werden kann. An manchen dieser Schulen ist das Ablegen eines Vorbereitungskurses Bedingung zur Prüfungsteilnahme. Für weitere Informationen und die Konditionen der Prüfung wenden Sie sich bitte direkt dorthin.

Mit freundlichen Grüßen

gez. K. Huber MPhil  
Regierungsdirektor